

Canllawiau ar y brif bibell diffodd tân



Contents

Deall y Rheoliadau	4
Pam y mae angen cydosod falf atal sengl	4
Ymestyn eich prif system diffodd tân preifat?	4
A oes angen pwmp neu set cyfnerthu?	4
Beth i'w wneud os bydd fy mhrif bibell neu osodiad diffodd tân ar dir hlogedig?	5
Rwy'n storio tanwyddau ar y safle – a oes angen pibell rwystr arnaf o hyd?	5
Labelu pibell rwystr	5
Rhestr wirio gosodiadau	6
Diagramau arwain	7
Cwestiynau a chanllawiau pellach	10

Pwrrpas y ddogfen hon

Mae'r canllaw hwn yn amlinellu polisi Dŵr Cymru mewn perthynas â phrif bibellau diffodd tân a systemau chwistrellu dynodedig preifat. Bwriedir iddo gefnogi'r broses o gydymffurfio â Rheoliadau Cyflenwi Dŵr (Ffritiadau Dŵr) 1999 ('y Rheoliadau').

Y gwaith

Mae'r ddogfen yn darparu'r canlynol:

- Gofynion cydymffurfiaeth allweddol o dan y Rheoliadau
- Canllawiau gosod a diagramau cynllunio
- Rhestr wirio i gefnogi gosodiadau cywir
- Cwestiynau cyffredin i helpu gyda dealltwriaeth reoliadol

Pwy ddylai ddefnyddio'r ddogfen hon

Dylid rhannu'r ddogfen hon â phob parti sy'n gyfrifol am ddylunio, gosod a rheoli prif bibellau diffodd tân a systemau chwistrellu preifat. Mae'n ffurfio rhan o'r wybodaeth ategol sydd ei hangen ar gyfer eich cais am gysylltiad newydd a'r broses hysbysu.

Er mwyn osgoi oedi i'ch cysylltiad newydd, rhaid bodloni'r gofynion gosod canlynol.

Mae'r pwyntiau canlynol yn amlinellu eich cyfrifoldebau cyfreithiol o dan Reoliadau Cyflenwi Dŵr (Ffitiadau Dŵr) 1999. Sicrhewch y caiff y wybodaeth hon ei rhannu â'ch gosodwr neu gontractwr fel rhan o'ch cais am gysylltiad newydd.

Caiff y rhain eu cefnogi gan ddiagramau arweiniad i'ch helpu i osod yn gywir:

- Rhaid i chi gydodod falf atal sengl ar eich ochr chi o'r ffin. Mae hyn yn cynnwys lleoli falf ynysu i fyny'r afon o'r falf atal sengl. Mae'r trefniant hwn yn golygu bod modd ynysu'n ddiogel wrth gynnal a chadw neu drwsio. Cyfeiriwch at y diagramau canllawiau i gael eglurhad pellach.
- Rhaid lleoli'r cydosodiad un falf atal mor agos â phosibl at y pwynt cysylltu. Lle nad yw hyn yn ymarferol ar y tu allan (e.e. lle mae'r cysylltiad yn y llwybr troed yn uniongyrchol), rhaid gosod y cydosodiad yn fewnol. Unwaith eto, cyfeiriwch at y diagramau a ddarparwyd.
- Rhaid gosod y cydosodiad falf atal sengl ni waeth pa gyfarpar eraill rydych yn eu gosod fel rhan o'r brif bibell diffodd tân neu system chwistrellu preifat (e.e. pwmp/ set cyfnerthu a/neu danc storio)
- Rhaid bod modd adnabod yr holl bibellau a ffitiadau o dan ac uwchlaw'r ddaear fel y brif bibell diffodd tân neu system chwistrellu, fel defnyddio pibellau du/du a gwyrdd a/neu defnyddio tâp marcio wedi'i osod ar y brif bibell diffodd tân neu system chwistrellu preifat. Rhaid labelu'r system breifat gyfan yn unol â 'Safon Brydeinig 1710 — Manyleb ar gyfer nodi piblinellau a gwasanaethau'
- Rhaid cael dwythellau o gwmpas unrhyw bibellau sy'n rhedeg trwy goncrit, sylfeini neu unrhyw strwythur solet arall. Ni ellir selio unrhyw bibellau i mewn yn uniongyrchol gyda choncrit.
- Mae'r gofynion ar gyfer y prif bibell diffodd tân preifat yr un peth, ni waeth beth yw diamedr y pibellau rydych yn eu gosod.
- Mae'r pwyntiau uchod yn ofynnol ni waeth beth mae Dŵr Cymru yn ei osod fel rhan o'r cysylltiad newydd.

Deall y rheoliadau

Mae Rheoliadau Cyflenwi Dŵr (Ffitiadau Dŵr) 1999 yn nodi'r gofynion cyfreithiol cenedlaethol ar gyfer yr holl bibellau a systemau plymwaith preifat sy'n gysylltiedig â chyflenwad cwmni dŵr yn y DU. Mae'r Rheoliadau hyn ar waith er mwyn diogelu iechyd y cyhoedd ac uniondeb y cyflenwad dŵr drwy atal gwastraff, camddefnydd, defnydd diangen, mesuriadau gwallus a holiogiad y rhwydwaith.

Pam y mae angen cydosod falf atal sengl

Er mwyn cydymffurfio â'r Rheoliadau, rhaid gosod cydosodiad falf atal sengl ar eich pibellau preifat. Mae hyn yn ofyniad cyfreithiol a ddyluniwyd i atal merddwr neu ddŵr sydd wedi'i halogi o bosibl rhag cael ei dynnu i mewn i'r rhwydwaith dŵr yfed cyhoeddus.

Rhaid i'r cydosodiad gynnwys:

- Falf atal sengl er mwyn atal ôl-lifiad.
- Falf ynysu a osodwyd i fyny'r afon o'r falf atal er mwyn gallu ei gynnal a chadw yn ddiogel neu ei newid.

Noder: Mae'r gofyniad hwn yn gymwys i'ch gosodiad preifat ni waeth pa ffitiadau neu ddyfeisiau a osodwyd gan Dŵr Cymru ar ein hochr ni o'r rhwydwaith.

Ymestyn eich prif system diffodd tân preifat?

Os bwriadwch ymestyn eich prif rwydwaith diffodd tân preifat ar ôl cael cysylltiad gan Dŵr Cymru — er enghraifft, o Gam 1 i Gam 2 datblygiad — mae'n gyfreithiol ofynnol i chi roi gwybod i ni yn ysgrifenedig cyn i unrhyw waith ddechrau.

Gallwch gyflwyno eich hysbysiad ar-lein trwy ein porth Rheoliadau Dŵr: dwrcymru.com/bibelldân

Os nad ydych yn siŵr a oes angen hysbysiad, cysylltwch â'n tîm Rheoliadau Dŵr ar 01792 841 572 i gael arweiniad.

A oes angen pwmp neu set cyfnerthu arnaf?

P'un a oes angen pwmp ar eich system chwistrellu breifat neu beidio, bydd cydosod falf atal sengl wrth y ffin yn parhau i fod yn ofyniad cyfreithiol a rhaid iddo gael ei gwblhau fel yr amlinellir yn yr arweiniad hwn.

Os penderfynwch chi, ar ôl i chi gael eich cysylltiad newydd, bod angen pwmp neu set cyfnerthu arnoch i sicrhau perfformiad y system, rhaid i chi hysbysu Dŵr Cymru cyn gosod.

Cyflwynwch eich hysbysiad yma: dwrcymru.com/bibelldân

Beth i'w wneud os bydd fy mhrif bibell diffodd tân neu osodiad ar dir halogedig?

Os bydd eich prif bibell diffodd tân neu system chwistrellu breifat yn cael ei gosod ar dir wedi'i halogi — neu os bydd ganddynt y potensial i gael eu halogi oherwydd bod tanwydd, olewau neu hydrocarbonau eraill yn bresennol neu'n cael eu storio — rhaid i chi sicrhau y caiff yr holl bibellau a ffitiadau tanddaearol eu hadeiladu o ddeunyddiau pibellau rhwystr sy'n cydymffurfio â Safon Brydeinig 8588. Mae hwn yn ofyniad cyfreithiol a ddyluniwyd i atal halogyddion rhag cyrraedd y cyflenwad dŵr yfady.

Bydd y gofyniad hwn yn cael ei gynnwys yn yr amodau cydsynio a gyhoeddwyd fel rhan o'ch cais am gysylltiad newydd.

Rwy'n storio tanwyddau ar y safle — a oes angen pibell rwystr arnaf o hyd?

Oes, mae dal angen pibell rwystr arnoch.

Os caiff unrhyw halogyddion (e.e. tanwydd, olew neu gemegion) eu storio gerllaw'r brif bibell diffodd tân neu bibellau chwistrellu preifat, rhaid i'r holl bibellau tanddaearol goel eu hadeiladu o bibell PE/AL/pibell rwystr PE neu system gyfatebol a gymeradwywyd i'w defnyddio ar dir halogedig. Mae hwn yn ofyniad gorfodol o dan Reoliadau Cyflenwi Dŵr (Ffitiadau Dŵr) 1999 ac mae'n ffurfio rhan o'ch amodau cydsynio cyfreithiol.

Os credwch nad oes risg o halogiad a'ch bod yn bwriadu gosod pibellau safonol (nad ydynt yn rhwystr), rhaid i chi gysylltu â'r tîm Rheoliadau Dŵr cyn i unrhyw osodiad ddechrau. Bydd Dŵr Cymru yn cyflawni asesiad risg penodol i'r safle er mwyn cadarnhau a ellir caniatáu eithriad.

Labelu pibell rwystr

Rhaid labelu'r holl bibellau tanddaearol, gan gynnwys pibell rwystr, yn unol â Safon Brydeinig 1710. Mae'r gwaith labelu hwn yn ofynnol ar hyd y system gyfan a dylid nodi'n glir at beth y defnyddir y pibellau.

Rhestr wirio ar osod y brif bibell diffodd tân preifat

1	A oes cydosodiad falf atal sengl wedi'i osod mewn siambr hygyrch mor agos â phosibl at y pwynt cysylltu?	☐
2	Gwnaed y system danddaearol gyfan yn adnabyddadwy fel y bo'n ofynnol o dan BS1710 naill ai gyda thâp marcio neu bibellau priodol.	☐
3	Pibellau rhwystr a ffitiadau sy'n cydymffurfio â BS8588 wedi'u gosod ar dir halogedig (lle y bo'n ofynnol)	☐
4	Prif bibell diffodd tân preifat wedi'u gosod i ddyfnder o 750mm islaw lefel orffenedig y ddaear.	☐
5	Pibellau preifat wedi'u gosod ar ddeunydd claddu addas a'u claddu oddi tano	☐
6	Pibellau preifat wedi'u gosod wrth bwynt cysylltu a ddynodwyd gan Wasanaethau'r Datblygwr	☐
7	Pibellau preifat wedi'u gosod mewn dwythell lle mae'n rhedeg trwy unrhyw goncrit neu sylfeini (lle y bo'n ofynnol; gweler diagramau)	☐
8	Pibell breifat falf ynysu wrth iddynt godi'n fewnol (lle y bo'n ofynnol; gweler diagramau)	☐
9	Pibell breifat falf atal sengl ar ôl y falf ynysu yn fewnol (lle y bo'n ofynnol; gweler diagramau)	☐

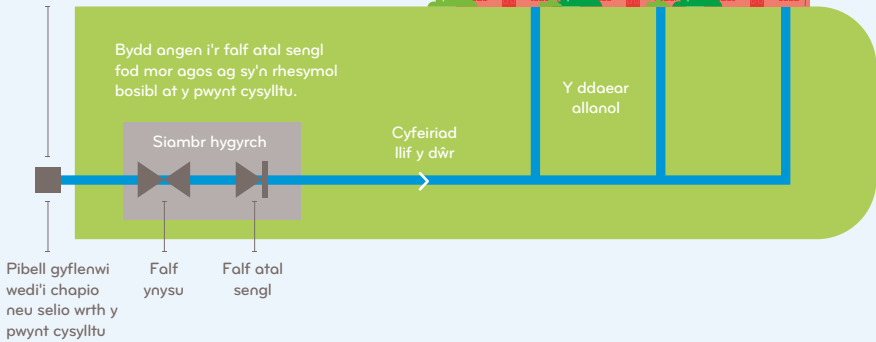
Rhybudd ynghylch diffyg cydymffurfiaeth

Bydd methu â bodloni'r gofynion gosod a amlinellir yn y canllawiau hyn – lle y bo'n gymwys – yn arwain at oedi i'ch cysylltiad. Yn ogystal, gellir cymryd camau gorfodi yn erbyn y gosodwr a/neu'r datblygwr yn unol â Rheoliadau Cyflenwi Dŵr (Ffitiadau Dŵr) 1999.

Diagramau arwain

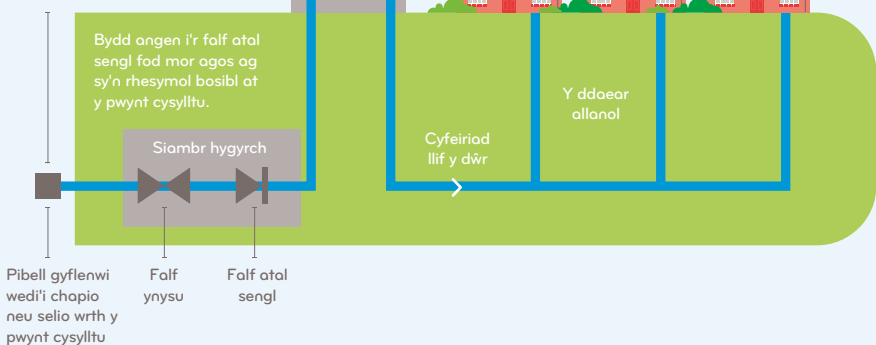
Prif bibell diffodd tân preifat heb le storio na set pwmpio

Gosod pibellau o leiaf
750mm islaw lefel
orffenedig y ddaear



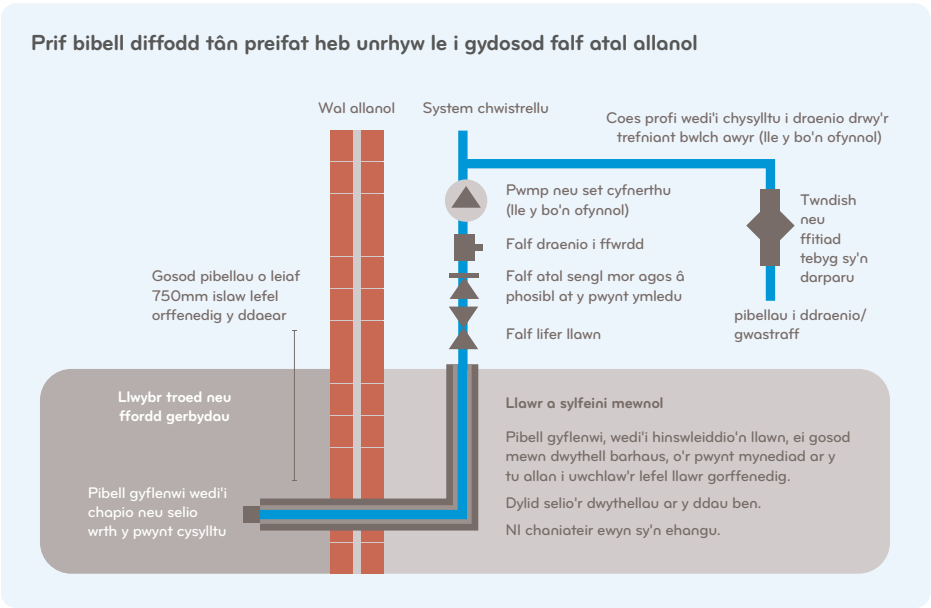
Prif bibell diffodd tân preifat gyda set pwmpio a dim lle storio

Gosod pibellau o leiaf
750mm islaw lefel
orffenedig y ddaear

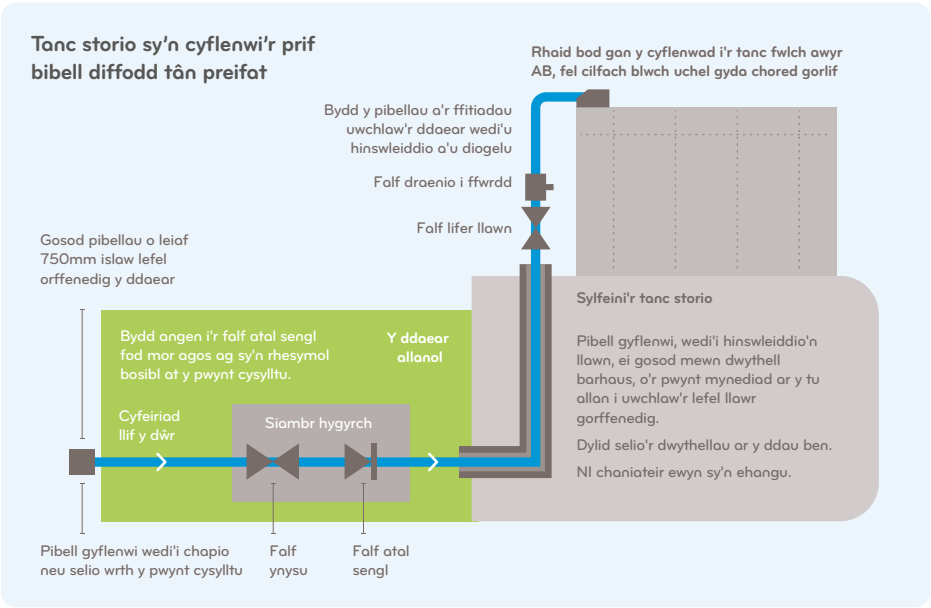


Diagramau arwain

Prif bibell diffodd tân preifat heb unrhyw le i gydosed falf atal allanol



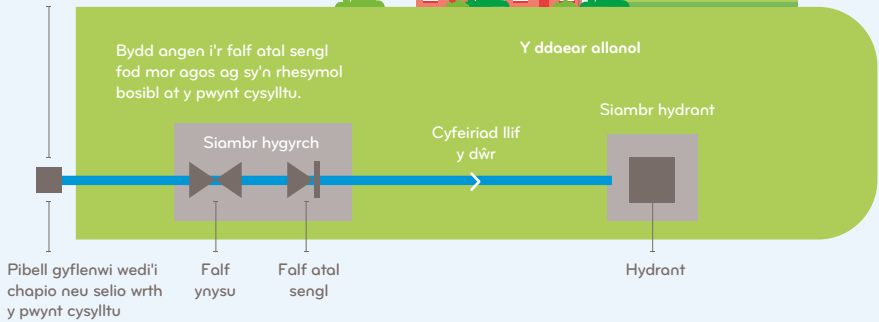
Tanc storio sy'n cyflenwi'r prif bibell diffodd tân preifat



Diagramau arwain

Prif bibell diffodd tân preifat sy'n cyflenwi'r hydrant yn unig

Gosod pibellau o leiaf
750mm islaw lefel
orffenedig y ddaear



Cwestiynau a chanllawiau pellach

Sut i wneud cais

Gellir cyfeirio cwestiynau ar y broses gwneud cais at ein tîm drwy ffonio **0800 9172 652**.

Gallwch hefyd anfon e-bost at developer.services@dwrcymru.com ar gyfer ymholiadau nad ydynt yn rhai brys.

Systemau chwistrellu tân domestig

Mae gennym rywfaifnt o ganllawiau defnyddiol hefyd ar systemau chwistrellu tân domestig y gellir dod o hyd iddynt ar ein gwefan drwy fynd i dwrcymru.com/taenellwyr-tandomestig neu drwy chwilio 'Systemau Chwistrellu Domestig Dŵr Cymru'.

Rheoliadau Dŵr

Dylid cyfeirio cwestiynau yn ymwneud â'r rheoliadau dŵr neu'r gofynion sefydlu gosodiad at waterregulations@dwrcymru.com neu drwy ffonio **01792 841 572**.